

SEPTEMBRE 2013



## AU SOMMAIRE :

- Formation continue
- Formation initiale
- Nominations
- Retours demandes de remboursement de l'été
- Renouvellements 2014
- Livre des cas ISAF 2013-2016
- Photos d'arbitrage
- Les Arbitres des Championnats de France de l'été
- La photo du mois
- Mise à jour de la clé arbitre
- Hommage à Pierre-Luc Blanc



## LE RAPPEL GENERAL - Septembre 2013

### FORMATION CONTINUE

Après la journée du 12 janvier 2013, consacrée à la présentation des nouvelles règles de course à la voile 2013/2016, la Commission Centrale d'Arbitrage reprend le rythme des formations continues « classiques ». C'est ainsi que la prochaine formation continue des arbitres nationaux aura lieu à Paris dans les locaux de la Fédération Française de Voile, **samedi 16 novembre et dimanche 17 novembre 2013**, pour les qualifications suivantes : **comités de course, juges et contrôleurs d'équipement course au large**. Une session de formation est prévue en 2014 pour les **jaugeurs** et les **umpires**.

Pour les comités de course et les juges, les candidatures seront retenues dans l'ordre suivant : les arbitres renouvelables au 31/12/13 et n'ayant suivi aucun séminaire dans les 4 dernières années, puis les arbitres n'ayant pu assister à la journée d'information des nouvelles RCV du 12 janvier 2013, puis les arbitres n'ayant pas suivi de formation continue depuis deux ans ou plus.

Les personnes intéressées peuvent envoyer un mail à [cca@ffvoile.fr](mailto:cca@ffvoile.fr) avant le 15 octobre.

### FORMATION INITIALE

La Commission Centrale d'Arbitrage va accueillir dans les locaux de la FFVoile les arbitres régionaux postulant à une formation nationale, après leur immersion sur une compétition, pour 3 journées de formation théorique du 4 au 6 octobre prochain. Une quinzaine de stagiaires sont ainsi attendus, qu'ils soient juges, comités ou jaugeurs. Nous remercions d'ores et déjà leurs formateurs et souhaitons aux stagiaires des échanges fructueux et instructifs .

### NOMINATIONS

La Commission Centrale d'Arbitrage félicite les arbitres suivants qui accèdent à la qualification nationale :

- Christiane CAHUZAC, comité de course (ligue Aquitaine)
- Daniel KOHLER, jaugeur d'épreuve (ligue d'Alsace)
- Michel PACHOT, juge (ligue Ile de France)

### RETOURS DEMANDES DE REMBOURSEMENT DE L'ÉTÉ

Nous vous remercions de nous faire parvenir sans tarder vos demandes de remboursement suite à vos différents déplacements sur les compétitions estivales, afin de ne pas prendre de retard dans notre gestion budgétaire.

### RENOUVELLEMENTS 2014

Les arbitres nationaux dont la qualification est renouvelable au 31 décembre 2013 vont recevoir prochainement un mail les informant de ce renouvellement à venir. Nous remercions d'avance ceux d'entre vous qui sont concernés pour leur réponse à ce courrier.

### LIVRE DES CAS ISAF 2013.2016

Le livre des Cas ISAF 2013-2016, version française, est en cours d'impression et les livrets vont être disponibles sous peu. Afin de nous permettre de préparer les expéditions, si vous êtes intéressé(e), nous vous remercions de nous le faire savoir en adressant un mail de demande à l'adresse [cca@ffvoile.fr](mailto:cca@ffvoile.fr).

### PHOTOS D'ARBITRAGE

Si vous avez eu l'occasion de prendre des photos de vos collègues en action pendant cette période estivale, n'hésitez pas à nous les envoyer, nous sommes preneurs d'images pour illustrer le Rappel Général.



## LE RAPPEL GENERAL - Septembre 2013

### LES ARBITRES DES CHAMPIONNATS DE FRANCE DE L'ÉTÉ



Championnat de France Minimes Solitaire, Equipage, Glisse, Flotte collective à l'ENVSN St Pierre Quiberon, 6-11 juillet



Championnat de France Espoir Extrême Glisse à Narbonne, 24-30 août



Championnat de France Promotion Handivalide MiniJi à Carcans Maubuisson, 24-28 août



Championnat de France Espoir Glisse à Martigues, 17-23 août



Championnat de France Espoir Solitaire Equipage Flotte Collective à Martigues, 24-30 août

### LA PHOTO DU MOIS

Nos remerciements au service Communication de la FFVoile pour cette photo prise à l'occasion du Championnat de France Espoir Solitaire Equipage Flotte Collective à Martigues, le mois dernier.



## LE RAPPEL GENERAL - Septembre 2013

### MISE À JOUR DE LA CLÉ ARBITRE

- Dans l'onglet Règles
  - Le livret complet remis à jour (au 27 août 2013) avec 3 nouvelles Q/R :  
La Q/R ISAF 2013-029 - N003 (Question sur l'envoi de spinnakers et élastiques)  
La Q/R ISAF 2013-030 - J008 (Enfreindre la règle 42 pour éviter un contact)  
La Q/R ISAF 2013-031 - L001 (Publicité sur équipement personnel)
- Dans l'onglet Règles de classe
  - Les règles de classe L'Equipe 2013
- Dans l'onglet CCA
  - Le Rappel Général de juin 2013
- Dans l'onglet Jury d'Appel
  - La décision 2013-04 (RCV 66, 70.1, 71.2 et R5)
  - La décision 2013-05 (RCV 10, 14, 61.1(a)(4), 70.1 et R5)
  - La décision 2013-06 (RCV 11, 14, 70.1 et R5)
- Dans l'onglet Boite à outil
  - La version FREG 2013 8.04, avec les mises à jour suivantes :
    - RDG : Prise en compte des coefficients des courses lors du calcul d'une moyenne de points.
    - Emails sauvegardés en fichier des anciens concurrents puis restaurés à partir de ce fichier.
    - Classement général papier et PDF : présentation modifiée.

### HOMMAGE À PIERRE-LUC BLANC

Pierre-Luc Blanc, comité de course international, domicilié en Languedoc Roussillon, nous a quitté en juillet dernier.

De nombreux arbitres ainsi que le Président de la Commission Centrale d'Arbitrage étaient présents lors de la cérémonie funéraire pour lui rendre un dernier hommage. Nous adressons toutes nos condoléances à sa famille et à ses proches.



*Corinne Aulnette*  
Responsable de la C.C.A.

*Jean-Luc Denéchau*  
Président de la C.C.A.